

Werk 611 (ATO-VOX)  
 Batteriewerk mit elektronisch durch Transistor gesteuertem Antrieb,  
 7 Steine, Nivarox-Spirale II, Feinregulierung, mechanisches Weckerwerk  
 mit Schnellaufzug. Weckzeit variabel, bis zu 10 Sekunden, einstellbar.  
 Laufzeit mit handelsüblicher leakproof Batterie (1,5 Volt)  
 länger als 1 Jahr, leichter Batteriewechsel.

Movement 611 (ATO-VOX)  
 Battery movement with transistor-controlled power supply, 7 jewels,  
 Nivarox hairspring II, precision regulating device. Mechanical alarm with  
 winding lever. Ringing time up to 10 seconds, adjustable.  
 Runs for over one year on normal leakproof battery, 1.5 V, which is easily  
 exchangeable.

Calibre 611 (ATO-VOX)  
 Mouvement à pile avec marche commandée électroniquement par transistor,  
 7 rubis, spirale Nivarox II, dispositif de réglage de précision.  
 Fonctionne plus d'un an avec une pile blindée courante 1,5 V. Changement de  
 pile très facile.

Calibre 611 (ATO-VOX)  
 Máquina con pila, marcha de mando electrónico por medido de transistor, 7 rubis,  
 espiral Nivarox II, dispositivo de reglaje de precisión.  
 Funciona más de 1 año con una pila blindada corriente, 1,5 V.



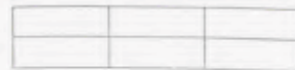
8,3 × 6,7 cm = 3<sup>1</sup>/<sub>4</sub> × 2<sup>5</sup>/<sub>8</sub> inches

### 37/1124 ATO-VOX

Echt Schweinsleder, zweifarbiges Silberblatt, Leuchtzahlen und -zeiger  
 Real grained hogskin, two-coloured silver dial, luminous figures and hands  
 Cuir de porc véritable, cadran argenté bicolore, chiffres et aiguilles lumines  
 Cuero legítimo de puerco granulado, esfera plateada bicolor, cifras y agujas  
 luminosas

### 37/1182 ATO-VOX

Echt Leder, dunkelgrün — Real leather, dark-green — Véritable cuir,  
 vert foncé — Cuero legítimo, verde oscuro



8,3 × 6,7 cm = 3<sup>1</sup>/<sub>4</sub> × 2<sup>5</sup>/<sub>8</sub> inches

### 37/1264 ATO-VOX

Echt Leder, braun, zweifarbiges Metallblatt, Leuchtpunkte und -zeiger  
 Real brown leather, two-coloured metal dial, luminous points and hands  
 Véritable cuir, brun, cadran métal bicolore, points et aiguilles lumines  
 Cuero legítimo, moreno, esfera de metal bicolor, puntos y agujas luminosas



8,3 × 6,7 cm = 3<sup>1</sup>/<sub>4</sub> × 2<sup>5</sup>/<sub>8</sub> inches

### 37/1035 ATO-VOX

Echt Leder, weinrot, Silberblatt, Leuchtpunkte und -zeiger  
 Real wine-red leather, silver dial, luminous points and hands  
 Véritable cuir rouge bordeaux, cadran argenté, points et aiguilles lumines  
 Cuero legítimo rojo color vino, esfera plateada, puntos y agujas luminosas

### 37/1036 ATO-VOX

Echt Leder, grün — Real green leather — Véritable cuir, vert —  
 Cuero legítimo, verde

### 37/1037 ATO-VOX

Echt Leder, schwarz — Real black leather — Véritable cuir, noir —  
 Cuero legítimo, negro

